

Porównanie tłumaczeń Liczb 8:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i oddzielisz Lewitów spośród synów Izraela – i Lewici będą należeli do Mnie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W ten sposób wydzielisz ich spośród synów Izraela — i Lewici będą należeli do Mnie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	W ten sposób oddzielisz Lewitów spośród synów Izraela i Lewici będą należeć do mnie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I odłączysz Lewity z pośród synów Izraelskich, i będą moimi Lewitowie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i odłączysz z pośrodku synów Izraelowych, aby byli moi,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wyodrębnij lewitów spośród Izraelitów, gdyż oni do Mnie należą.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I tak oddzielisz Lewitów spośród synów izraelskich, i Lewici będą należeć do mnie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak wyłączysz lewitów spośród Izraelitów i będą należeć do Mnie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W ten sposób wyłączysz lewitów spośród Izraela i będą oni należeć do Mnie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	W ten sposób wyłączysz lewitów spośród synów Izraela, aby jako lewici należeli do mnie.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	[W ten sposób] oddzielisz Lewitów spośród synów Jisraela i Lewici pozostaną Moi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І відлучиш Левітів з поміж ізраїльських синів, і будуть мені.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak oddzielisz Lewitów spośród synów Israela i Lewici będą Moimi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I oddzielisz Lewitów spośród synów Izraela, i Lewici będą należeć do mnie.